



THE LANGHAM
MOONCAKES



一般條款及細則：

1. 訂購指定朗廷月餅禮盒及明月餅禮盒可享美國運通早鳥優惠價（「優惠一」）、美國運通優惠價（「優惠二」）及高達 HK\$100 簽賬回贈（「優惠三」）（統稱「優惠」）適用於以下優惠期：

優惠	優惠期（包括首尾兩天）
優惠一：訂購指定朗廷月餅禮盒及明月餅禮盒可享美國運通早鳥優惠價	2021年6月25日至2021年8月31日
優惠二：訂購指定朗廷月餅禮盒及明月餅禮盒可享優惠價	2021年9月1日至2021年9月17日
優惠三：網上訂購指定朗廷月餅禮盒及明月餅禮盒可享高達 HK\$100 簽賬回贈	香港時間2021年6月25日00時01分至2021年7月10日23時59分

2. 必須以美國運通國際股份有限公司（「美國運通」）在香港簽發的美國運通卡（「合資格卡」，其持卡人「合資格卡會員」）簽賬，方可享有優惠一及優惠二。優惠一及優惠二不適用於美國運通美元卡、美國運通商務差旅賬戶、美國運通公司會議卡或美國運通公司採購卡。由美國運通特許發卡公司於香港簽發印有美國運通公司名稱、品牌或商標的運通卡如星展銀行（香港）有限公司所簽發的美國運通卡及在香港以外地區簽發的美國運通卡，均不可享有優惠一及優惠二。
3. 必須以美國運通在香港簽發的美國運通卡（「合資格卡」，其持卡人「合資格卡會員」）簽賬，方可享有優惠三。優惠三不適用於美國運通美元卡、美國運通公司卡、美國運通商務金卡、美國運通商務卡、美國運通商務旅遊賬戶或美國運通公司採購卡。由美國運通特許發卡公司於香港簽發印有美國運通公司名稱、品牌或商標的運通卡即星展銀行（香港）有限公司所簽發的美國運通卡及在香港以外地區簽發的美國運通卡簽賬，均不可享優惠三。
4. 必須於指定優惠期內以合資格美國運通卡簽賬支付全數，方可享以上優惠。
5. 憑此條款及細則 3 所定義之合資格卡簽賬，優惠三可與優惠一及二併使用。
6. 優惠不可兌換現金或其他產品，並不可退款。優惠不可與其他推廣優惠或禮券併使用。
7. 所有產品、服務、諮詢及建議均由朗廷酒店國際有限公司負責提供予會員。美國運通並非上述產品及/或服務之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。美國運通亦不對相關服務或產品負上任何責任。
8. 因享用產品及 / 或服務（包括但不限於直接或間接）而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責，法律規定之責任除外。
9. 美國運通及朗廷酒店國際有限公司將保留於任何時候更改條款及細則之權利，而不會作任何事先通知。
10. 如有任何爭議，美國運通及朗廷酒店國際有限公司將保留最終決定權。
11. 本條款及細則之英、中文版本如有差別，概以英文版本為準。



THE LANGHAM
MOONCAKES



優惠一及優惠二：訂購指定朗廷月餅禮盒及明月餅禮盒可享美國運通早鳥優惠價（「優惠一」）及美國運通優惠價（「優惠二」）（以下統稱為「優惠」）條款及細則：

指定月餅禮盒	美國運通早鳥 優惠價	美國運通優惠 價	購買地點	換領地點	網上訂購
	2021 年 6 月 25 日至 2021 年 8 月 31 日	2021 年 9 月 1 日至 2021 年 9 月 17 日			
朗廷月餅					
雙黃白蓮蓉月餅	HK\$372	HK\$412	香港朗廷酒店	香港朗廷酒店 明閣（灣仔）	網上訂購
迷你奶黃月餅	HK\$352	HK\$388		香港朗廷酒店 明閣（灣仔）	
明月餅					
雙黃白蓮蓉月餅	HK\$332	HK\$366	香港康得思酒店 明閣（灣仔）	香港康得思酒店 明閣（灣仔）	網上訂購
迷你金桔奶黃月餅	HK\$298	HK\$328		香港康得思酒店 明閣（灣仔）	

1. 如欲訂購，請於指定優惠期內瀏覽以上列表中相關的月餅專頁及填寫訂購表格，或親臨香港朗廷酒店、香港康得思酒店及明閣（灣仔）選購。
2. 朗廷月餅及明月餅禮盒換領有效期為 2021 年 8 月 9 日至 2021 年 9 月 21 日（包括首尾兩天）。客人必須於所選換領地點之指定時段內換領月餅，逾期無效。
3. 月餅禮盒如經指定的月餅專頁網上訂購，必須憑電子換領券親臨香港朗廷酒店、香港康得思酒店或明閣（灣仔）兌換月餅禮盒。
4. 優惠須受朗廷酒店國際有限公司之條款及細則限制，詳情請參閱相關的月餅專頁或訂購表格。
5. 優惠數量有限，售完即止。
6. 換領月餅時必須出示有效月餅換領券或電子換領券。每張有效換領券或電子換領券只可使用一次。所有換領券在換領有效期後將無效。
7. 對於任何遺失或損壞的換領券，朗廷酒店國際有限公司概不負責。若遺失換領券，恕不補發。



THE LANGHAM
MOONCAKES



優惠三：網上訂購指定朗廷月餅禮盒及明月餅禮盒可享高達 HK\$100 簽賬回贈條款及細則：

1. 優惠期內，會員以合資格卡於香港朗廷酒店及香港康得思酒店指定月餅專頁進行網上簽賬（「合資格簽賬」）並達到以下累積淨值消費額，可享以下簽賬回贈（「優惠」）：

累積淨值消費額	可獲享之簽賬回贈
HK\$1,000 至少於 HK\$2,000	HK\$50
HK\$2,000 或以上	HK\$100

2. 優惠只適用於以港幣進行的交易。
3. 優惠期前或後進行的合資格簽賬，均不作有效交易計算。
4. 優惠期內，每個合資格卡賬戶只可享優惠一次。為避免爭議，每個主卡賬戶及任何有關之附屬卡賬戶將被視為一個合資格卡賬戶以計算合資格交易及優惠。
5. 被取消、退款、有爭議或未誌賬的合資格交易，均不作有效交易計算。如優惠已獲發放，有關優惠將會從相關之合資格卡賬戶扣除，而不會作任何事先通知。
6. 優惠將於優惠期後 8 個星期內（「換領簽賬回贈贈期間」）存入合資格卡之基本卡賬戶內。合資格卡賬戶於整個優惠期內及換領額外消費回贈期間必須仍然有效及信用狀態良好，方可獲享優惠，否則美國運通有權隨時取消給予優惠而毋須作出任何通知。